

Sublicenčná zmluva

uzavretá podľa § 72 zákona č. 185/2015 Z. z. autorského zákona

ÚGKK SR č.: 1-500-0034-2024

(ďalej aj len „Zmluva“)

medzi Zmluvnými stranami:

Poskytovateľ: Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
Sídlo: Chlumeckého 2, 820 12 Bratislava 212
V zastúpení: Ing. Juraj Celler, predseda
IČO: 00166260
DIČ: 2020830240
Bankové spojenie: [REDACTED]
IBAN: [REDACTED]

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Nadobúdateľ: HRDLIČKA - SLOVAKIA s. r. o.
Sídlo: Moyzesova 46, 040 01 Košice
V zastúpení: Ing. Milan Jartys - konateľ
IČO: 36579009
DIČ: 2021827698
IČ DPH: SK2021827698
Zapísaný: Obchodný register Mestského súdu Košice, Oddiel: Sro, Vložka č. 14856/V
Bankové spojenie: [REDACTED]
Číslo účtu/IBAN: [REDACTED]

(ďalej len „Nadobúdateľ“)

(„Poskytovateľ“ a „Nadobúdateľ“ ďalej spolu aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Predmet zmluvy a úvodné ustanovenia

1. V zmysle § 19 ods. 2 zákona č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“) je Poskytovateľ správcom informačného systému geodézie, kartografie a katastra. V zmysle § 20 zákona o geodézii a kartografii informačný systém geodézie, kartografie a katastra obsahuje informačný systém geodetických základov, informačný systém katastra nehnuteľností a základnú bázu údajov pre geografický informačný systém (ZBGIS).

2. V zmysle § 19 ods. 2 zákona o geodézii a kartografii prevádzkovateľom informačného systému geodézie, kartografie a katastra môže byť právnická osoba zriadená Poskytovateľom, ktorou je aj Geodetický a kartografický ústav Bratislava, IČO: 17316219, Chlumeckého 4, Bratislava.
3. Poskytovateľ na základe výsledku verejnej súťaže v zmysle zák.č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov na obstaranie zákazky s názvom „Systémová a aplikačná podpora a rozvoj informačného systému ZBGIS“, vyhlásenej oznámením o vyhlásení verejného obstarávania uverejneným vo Vestníku verejného obstarávania č. č. 148/2022 zo dňa 30.06.2022 pod značkou 30778 - MSS uzatvoril dňa 10.11.2022 ako Objednávateľ so spoločnosťou Zymestic Solutions, s.r.o., Ružinovská 44, 821 03 Bratislava, IČO: 44 420 641 ako Poskytovateľom Zmluvu o podpore prevádzky a rozvoji informačného systému č. ÚGKK SR: 1-500-0023-2022. (ďalej aj len „Zmluva o podpore prevádzky a rozvoji IS ÚGKK SR: 1-500-0023-2022“)
4. Geodetický a kartografický ústav Bratislava, IČO: 17316219, Chlumeckého 4, Bratislava na základe výsledku verejného obstarávania postupom pre nadlimitnú zákazku vyhlásenej v Úradnom vestníku EÚ zo dňa 25.08.2023 pod označením 2023/S 163-516825 a vo vestníku Verejného obstarávania č. 169/2023 zo dňa 28.08.2023 pod označením 29154-MSS na predmet zákazky „Aktualizácia údajov ZBGIS miestnym prešetrovaním v teréne (2023)“ uzatvoril dňa 15.02.2024 ako Objednávateľ s Nadobúdateľom ako Poskytovateľom č.3 Rámcovú dohodu s viacerými účastníkmi s opätovným otvorením súťaže č. GKÚ: 2-230-0044-2023 (ďalej aj len „Rámcová dohoda č. GKÚ: 2-230-0044-2023“), ktorej predmetom je okrem iného úprava práv a povinností zmluvných strán, ktoré sa budú aplikovať na jednotlivé zmluvy na poskytnutie služieb aktualizácie údajov ZBGIS (ďalej aj len „ZOPS“), ktoré sa budú uzatvárať na základe Rámcovej dohody č. GKÚ: 2-230-0044-2023 a stanovenie podmienok a spôsobu realizácie predmetu plnenia jednotlivých ZOPS, ktorým je aktualizácia údajov základnej bázy údajov pre geografický informačný systém metódou selektívnej aktualizácie s miestnym prešetrovaním priamo v teréne, aktualizácia údajov nad rezortnými produktmi a databázové spracovanie výsledkov z miestneho prešetrovania v záväznom údajovom modeli a v požadovanej kvalite, resp. jednotlivých územných častí reprezentovaných (územným) vymedzením v ZOPS, a to v rozsahu a spôsobom uvedeným v jednotlivých ZOPS.
5. Predmetom tejto Zmluvy je bezodplatné udelenie súhlasu Poskytovateľa Nadobúdateľovi na použitie Diela v rozsahu udelennej licencie (ďalej len „sublicencia“), ktorá bola Poskytovateľovi udelená autorom Diela v Zmluve o podpore prevádzky a rozvoji IS ÚGKK SR: 1-500-0023-2022, to všetko za podmienok uvedených v tejto Zmluve, ako aj úprava súvisiacich práv a povinností Zmluvných strán. V súlade s Článkom 12 bod 12.3 Zmluvy o podpore prevádzky a rozvoji IS ÚGKK SR: 1-500-0023-2022, je Poskytovateľ sublicencie oprávnený, na základe v nej udeleného súhlasu autora Diela, udeliť tretej osobe súhlas na využívanie Diela bez nároku na odplatu v rozsahu udelennej licencie.
6. Dielom podľa bodu 5. tohto článku sa rozumie už vytvorené autorské dielo „Nástroje

ZBGIS – Operátor 2“, ktorého špecifikácia je uvedená v Prílohe č.1 tejto Zmluvy. (ďalej aj len „Dielo“)

7. Sublicencia sa udeľuje Nadobúdateľovi za účelom využitia Diela pre plnenie predmetu Rámcovej dohody č. GKÚ:2-230-0044-2023 v spojení s jednotlivými ZOPS, ktoré sú uzatvárané v súlade s čl. I. Rámcovej dohody č. GKÚ:2-230-0044-2023 medzi Geodetickým a kartografickým ústavom Bratislava, IČO: 17316219, Chlumeckého 4, Bratislava ako Objednávateľom a Nadobúdateľom ako Poskytovateľom.

Článok 2

Spôsob použitia Diela na základe udelenej sublicencie

1. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi sublicenciu na použitie Diela uvedeného v Článku 1 bod 6. tejto Zmluvy výlučne pre účely plnenia predmetu Rámcovej dohody č. GKÚ:2-230-0044-2023 v spojení s jednotlivými Zmluvami na poskytovanie služieb aktualizácie údajov ZBGIS, ktoré sú uzatvárané v súlade s čl. I. Rámcovej dohody č. GKÚ:2-230-0044-2023 medzi Geodetickým a kartografickým ústavom Bratislava, IČO: 17316219, Chlumeckého 4, Bratislava ako Objednávateľom a Nadobúdateľom ako Poskytovateľom.
2. Nadobúdateľ nie je oprávnený Dielo alebo jeho časť bez súhlasu Poskytovateľa akokoľvek upraviť, rozvíjať, meniť, či použiť ako súčasť iného diela.

Článok 3

Rozsah licencie

1. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi sublicenciu v rozsahu, ktorý je obmedzený účelom využitia Diela vyplývajúceho z Článku 1 bod 7. a Článku 2 bod 1. tejto Zmluvy.
2. Poskytnutá sublicencia má nevýhradný charakter a je územne neobmedzená.

Článok 4

Trvanie sublicencie a trvanie Zmluvy

1. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi sublicenciu na dobu určitú, a to do skončenia platnosti Rámcovej dohody č. GKÚ:2-230-0044-2023.
2. Okrem spôsobu uvedeného v bode 1. tohto článku, udelená sublicencia zaniká aj zánikom tejto Zmluvy.
3. Po zániku sublicencie je Nadobúdateľ povinný ďalej nepoužívať Dielo a zdržať sa všetkých úkonov, ktorými by porušil autorské práva autora k Dielu.
4. Táto Zmluva je uzavretá na dobu určitú do uplynutia trvania sublicencie podľa bodu 1.

tohto článku Zmluvy. Táto Zmluva zaniká:

- a) zánikom sublicencie podľa bodu 1. tohto článku,
 - b) dohodou Zmluvných strán,
 - c) odstúpením od Zmluvy podľa Článku 7 tejto Zmluvy.
5. Pri zániku tejto Zmluvy spôsobmi uvedenými v bode 4. tohto článku písm. a) a c) podľa prejavenej vôle strán nezanikajú tie ustanovenia Zmluvy, ktoré sa týkajú práva Poskytovateľa na uplatnenie zmluvnej pokuty, práva na náhradu škody alebo práva na plnenie iných uplatnených nárokov autora Diela v prípade, ak Nadobúdateľ používa Dielo nad rámec práv vyplývajúcich pre neho z udelenej sublicencie, ako aj tie ustanovenia Zmluvy, o ktorých sa tak Zmluvné strany výslovne dohodli.

Článok 5

Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli na bezodplatnom poskytnutí sublicencie.

Článok 6

Ostatné práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Poskytovateľ poskytne Nadobúdateľovi Dielo povolením používania v administračnom aplikačnom rozhraní na základe poskytnutia prístupových práv k Dielu.
2. Nadobúdateľ je povinný používať Dielo iba spôsobom, ktorý je dohodnutý v tejto Zmluve. V prípade, ak nadobúdateľ používa Dielo:
 - a) nad rámec rozsahu udelenej sublicencie,
 - b) nedovoleným spôsobom použitia Diela,
 - c) na iný účel, ako je stanovený v Článku 1 bod 7. a Článku 2 bod 1. tejto Zmluvy alebo
 - d) spôsobom, ktorý bol príčinou uplatnenia náhrady škody alebo iných nárokov autora Diela voči Poskytovateľovi,ide o podstatné porušenie tejto Zmluvy Nadobúdateľom.
3. Nadobúdateľ je povinný zabezpečiť, aby nedošlo k neoprávnenému použitiu Diela.
4. Nadobúdateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela (sublicencia).
5. Nadobúdateľ nie je oprávnený postúpiť sublicenciu na tretiu osobu; to neplatí, ak ide o prechod práv a povinností z tejto Zmluvy na tretiu osobu, ktorá je univerzálnym právnym nástupcom Nadobúdateľa.
6. Zmluvné strany sa budú navzájom informovať o prípadných žiadostiach, návrhoch, upozneniach, nárokoch alebo iných právnych úkonoch, ktoré voči nim adresoval, alebo si voči nim uplatnil autor Diela, a to v lehote 7 dní odo dňa doručenia právneho úkonu autora. Na Poskytovateľa sa táto povinnosť vzťahuje len vtedy, ak sa autorom uplatnená žiadosť, návrh, upozornenie, nárok alebo iný právny úkon vzťahuje k Nadobúdateľovi.

7. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že bude znášať akékoľvek plnenia, bez ohľadu na ich právny základ alebo právnu kvalifikáciu, ktoré si voči Poskytovateľovi uplatní autor Diela v súvislosti s porušením jeho autorských práv, ak toto porušenie autorských práv spôsobí svojím konaním alebo opomenutím Nadobúdateľ v dôsledku jeho konania v rozpore s povinnosťami alebo podmienkami, ktoré vyplývajú z tejto Zmluvy.

Článok 7

Odstúpenie od Zmluvy a zmluvná pokuta

1. Ak Nadobúdateľ poruší svoje povinnosti vyplývajúce pre neho z tejto Zmluvy podstatným spôsobom, je Poskytovateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť pre podstatné porušenie Zmluvy, a to na základe písomného odstúpenia od Zmluvy doručeného Nadobúdateľovi. Účinky odstúpenia od Zmluvy v takomto prípade nastávajú dňom doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy Nadobúdateľovi. Zmluvné strany sa dohodli, že na účely tohto ustanovenia sa za podstatné porušenie Zmluvy považuje najmä:
 - a) ak Nadobúdateľ používa dielo spôsobom podľa Článku 6 bod 2. tejto Zmluvy,
 - b) ak Nadobúdateľ poruší svoju informačnú povinnosť podľa Článku 6 bod 6. tejto Zmluvy a súčasťou právneho úkonu autora je priamo alebo nepriamo uplatnenie nároku za porušenie autorských práv,
 - c) ak Nadobúdateľ poruší svoje povinnosti uvedené v Článku 6 bod 3. až 5. tejto Zmluvy.
2. V prípade podstatného porušenia zmluvných povinností Nadobúdateľa podľa tejto Zmluvy vzniká Poskytovateľovi právo na zmluvnú pokutu vo výške 5.000,- EUR za každé jednotlivé porušenie.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvná pokuta sa uplatňuje formou faktúry vystavenej Poskytovateľom. Lehota na zaplatenie zmluvnej pokuty je 14 (štrnásť) kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry na zaplatenie zmluvnej pokuty Nadobúdateľovi.
4. Odstúpením od Zmluvy alebo zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutý Poskytovateľovi porušením tejto Zmluvy.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle ustanovenia § 47a bod 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
2. Právne vzťahy touto Zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami

autorského zákona, zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.

3. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len po vzájomnej dohode Zmluvných strán, formou písomného a očíslovaného dodatku, podpísaného oprávnenými zástupcami Zmluvných strán, inak je zmena či doplnenie neplatné a neúčinné voči druhej Zmluvnej strane.
4. Písomnosti podľa tejto Zmluvy sa doručujú na adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Všetky takéto písomnosti sa doručujú poštou vo forme doporučenej zásielky, pričom ak v Zmluve nie je uvedené inak, pre plynutie lehôt a posúdenie právnych účinkov jednotlivých písomných právnych úkonov je rozhodujúci deň prevzatia písomnosti adresátom vyznačený na doručke. Ak sa zásielka z akéhokoľvek dôvodu vráti odosielateľovi, považuje sa deň jej vrátenia za deň doručenia písomnosti, a to aj vtedy, ak sa adresát o odoslaní zásielky a jej prípadnom uložení na pošte nedozvedel. Zásielka sa považuje za doručení aj dňom odmietnutia jej prevzatia.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch majúcich platnosť originálu, z ktorých tri vyhotovenia obdrží Poskytovateľ a jedno vyhotovenie Nadobúdateľ.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, porozumeli jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, a zároveň vyhlasujú, že Zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú podpisom tejto Zmluvy.

V Bratislave dňa

V Košiciach dňa

Za Poskytovateľa:

Za Nadobúdateľa:

.....
Ing. Juraj Celler
predseda ÚGKK SR

.....
Ing. Milan Jartys
konateľ

Príloha č.1
Opis Diela

Nástroj ZBGIS Tools umožňuje nadobúdateľovi využívať nástroje v rámci role Operátor 2 pri miestnom prešetrovaní

Popis role: Operátor 2

Verzia ja závislá na type ESRI licencie

1. Verzia pre ArcMap 10.8.1 a vyššie

Súčasťou balíka ZBGIS Tools je inštalčný súbor: Operator 2 (Zbgis.Tools.Op2.Setup.msi).

Rola: OPERATOR 2

Nástroje ZBGIS_OP2 umožňujú prácu len s tými objektmi, ktoré obsahujú jedinečný identifikátor – ZBGIS_ID. Každému vytvorenému objektu je v prípade nainštalovaných Nástrojov ZBGIS automaticky vygenerované jedinečné ZBGIS_ID. Za vytvorený objekt považujeme nielen objekt vytvorený pomocou funkcie Create Features, ale aj kopírovanie objektov, rozdelenie objektu na viacero nových častí (napr. segmentovanie vodného toku – prvý segment si zachová ZBGIS_ID a ostatným bude pridelené nové ZBGIS_ID) a načítavanie objektov z jednej triedy objektov do druhej (funkcia Load).

Nástroje obsahujú iba funkcie (nástroje) definované nižšie (neobsahujú Pomocníka):

- Správa ZBGIS_ID
- Preberanie súradnice Z (Prichytenie na povrch)
- Validácia hodnôt súradnice Z

2. Verzia pre ArcGIS Pro 2.6 a vyššie

Súčasťou balíka ZBGIS Tools je Addin: Operátora 2 (ZbgisTools.Op2.esriAddinX)

Rola: OPERATOR 2

Nástroje ZBGIS_OP2 umožňujú prácu len s tými objektmi, ktoré obsahujú jedinečný identifikátor – ZBGIS_ID. Každému vytvorenému objektu je v prípade nainštalovaných Nástrojov ZBGIS automaticky vygenerované jedinečné ZBGIS_ID. Za vytvorený objekt považujeme nielen objekt vytvorený pomocou funkcie Create Features, ale aj kopírovanie objektov, rozdelenie objektu na viacero nových častí (napr. segmentovanie vodného toku – prvý segment si zachová ZBGIS_ID a ostatným bude pridelené nové ZBGIS_ID) a načítavanie objektov z jednej triedy objektov do druhej (funkcia Load).

Addin obsahuje iba funkcie (nástroje) definované nižšie (neobsahuje Pomocníka):

- Správa ZBGIS_ID
- Validácia hodnôt súradnice Z